

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.6.30.
COM(2010)349 végleges

2010/0191 (NLE)

Javaslat:

A TANÁCS .../2010/EU RENDELETE

**az egyes Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 147/2003/EK rendelet
módosításáról**

(a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője közös előterjesztése)

INDOKOLÁS

- (1) A 147/2003/EK tanácsi rendelet általános tilalmat rendel el bármely szomáliai személy, szervezet vagy testület részére történő, katonai tevékenységgel kapcsolatos műszaki tanácsadás, segítség, kiképzés, anyagi támogatás vagy pénzügyi segítség nyújtása ellen.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa a 2009. december 23-i 1907 sz. határozatának (7) bekezdésében felszólította a tagállamokat, hogy e rendelkezések pontos végrehajtásának biztosítása érdekében ellenőrizzék a Szomáliából induló és a Szomáliába tartó összes rakományt, amennyiben feltételezik, hogy a rakomány olyan cikkeket tartalmaz, amelyek e határozat (5) és (6) bekezdése értelmében, illetve a Szomáliával szembeni általános és teljes fegyverembargó alapján tilos.
- (3) A 2010. április 26-i 2010/231/KKBP tanácsi határozat 4. cikke a Szomáliából induló és az oda tartó egyes rakományok ellenőrzéséről rendelkezik, valamint arról, hogy a légi járműveknek és hajóknak pedig meg kell felelniük az érkezés, illetve az indulás előtti kiegészítő információnyújtás követelményének minden, az Unióba érkező vagy onnan induló áru tekintetében. Ezt az információt a Közösségi Vámcodek létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendeletnek¹ a belépési és kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatról szóló rendelkezéseivel összhangban kell megadni.
- (4) Amennyiben ez az intézkedés az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, végrehajtásához uniós jogszabály szükséges. A Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője ezért a 147/2003/EK rendelet ennek megfelelő módosítását javasolja.

¹ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

Javaslat:

A TANÁCS .../2010/EU RENDELETE

az egyes Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 147/2003/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az egyes Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/231/KKBP tanácsi határozatra²,

tekintettel a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének közös javaslatára,

mivel:

- (1) A 147/2003/EK tanácsi rendelet általános tilalmat rendel el bármely szomáliai személy, szervezet vagy testület részére történő, katonai tevékenységgel kapcsolatos műszaki tanácsadás, segítség, kiképzés, anyagi támogatás vagy pénzügyi segítség nyújtása ellen.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa a 2009. december 23-i 1907 sz. határozatának (7) bekezdésében felszólítja a tagállamokat, hogy e rendelkezések szigorú végrehajtásának biztosítása érdekében ellenőrizzék a Szomáliából induló és a Szomáliába tartó összes rakományt, amennyiben feltételezik, hogy a rakomány olyan cikkeket tartalmaz, amelyek e határozat (5) és (6) bekezdése értelmében, illetve a Szomáliával szembeni általános és teljes fegyverembargó alapján tilos.
- (3) A 2010. április 26-i 2010/231/KKBP tanácsi határozat 4. cikke a Szomáliából induló és az oda tartó egyes rakományok ellenőrzéséről rendelkezik, valamint arról, hogy a légi járműveknek és hajóknak pedig meg kell felelniük az érkezés, illetve az indulás előtti kiegészítő információnyújtás követelményének minden, az Unióba érkező vagy onnan induló áru tekintetében. Ezt az információt a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendeletnek³ a belépési és kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatról szóló rendelkezéseivel összhangban kell megadni.

² HL L 105., 2010.4.27., 17. o.

³ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

- (4) Ez az intézkedés az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazásának biztosítása céljából – végrehajtásához uniós jogszabály szükséges.
- (5) Ezért a 147/2003/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 147/2003/EK tanácsi rendelet a következőképpen módosul:

A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„3a. cikk

1. A 2010/231/KKBP tanácsi határozat 1. cikke pontos végrehajtásának biztosítása érdekében Szomália területéről az Unió vámterületére, illetve az Unió vámterületéről Szomália területére tartó, teherszállító légi járművön vagy hajón szállított áruk tekintetében az érintett tagállam illetékes hatóságai számára érkezés, illetve indulás előtti, kiegészítő információt kell nyújtani.
2. Az érkezést vagy az indulást megelőző, kiegészítő információszolgáltatási kötelezettségre vonatkozó szabályokra – különösen a betartandó határidőket és a bekérendő adatokat illetően – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendeletben, valamint a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendeletben a belépési és kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatokat, valamint a vámáru-nyilatkozatokat érintő rendelkezésekben meghatározott szabályok érvényesek.
3. Emellett a Szomáliába tartó és az onnan induló teherszállító légi járműveken vagy kereskedelmi hajókon szállított árukért felelős személyek vagy ezek képviselői nyilatkoznak arról, hogy az áru szerepel-e az Európai Unió közös katonai listáján⁴, illetve amennyiben az áruk kivitele engedélyhez kötött, megadják a kiviteli engedély adatait.
4. Az ebben a cikkben szereplő, belépési és kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozat és az előírt kiegészítő adatok 2010. december 31-ig írásban kereskedelmi, kikötői vagy fuvarozási okmányok felhasználásával benyújthatók, amennyiben ezen okmányok tartalmazzák a szükséges adatokat.
5. 2011. január 1-jétől az ebben a cikkben említett, előírt kiegészítő információkat írásban, illetve az adott esetnek megfelelően belépési vagy kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatok alkalmazásával kell benyújtani.”

⁴ HL C 65., 2009.3.19., 1. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök
[...]*